

Latvian[®] Voices

SNIEGUMS

PŪTI, PŪTI, ZIEMELĪTI
AI, BAGĀTI ZIEMASSVĒTKI
LABA SLAVA SNIEDZIŅAM
SNIEGU SNIEGT
ZIEMAS MIERS
HODIE CHRISTUS NATUS EST
BOOK OF LOVE
O COME, O COME, EMMANUEL
ZIEMAS STĀSTS
SLEIGH RIDE
CHRISTMAS MEDLEY
CIRCENĪŠA ZIEMASSVĒTKI
ZIEMĀ LAIKS APSTĀJAS
SLOW

PŪTI, PŪTI, ZIEMELĪTI

Pūti, pūti, ziemelīti kaladū
Ziemassvētku vakariņu kaladū
Klētī pūti miežus, rudzus kaladū
Stallī bērus kumeliņus kaladū
Eima bišu klausīties kaladū
Ziemassvētku vakarā kaladū
Ja bitītes daiļi dzied kaladū
Tad būs silta vasariņa kaladū

*/ Latviešu tautasdziesmas vārdi,
Laura Jēkabsone /*

AI, BAGĀTI ZIEMASSVĒTKI

Ai, bagāti Ziemassvētki
Lejiņai nogājuši
Tekam veci, tekam jauni
Velkam svētkus kalniņā
Kādu dziesmu dziedāsim
Ziemassvētku vakarā
Pīrāgam, nabagam
Abi gali apdeguši
Ziemassvētki, Ziemassvētki
Ilgi nāca, drīz aizgāja
Ilgi nāca, drīz aizgāja
Pār kalniņu dziedādami

*/ Latviešu tautasdziesmas vārdi,
Laura Jēkabsone /*

LABA SLAVA SNIEDZIŅAM

Laba slava sniedziņam -
Netrūkst ziemā draugu tam,
Visi, visi gaida to,
Visus sniedziņš ielīksmo.
Rudzu asniņš priecājas,
Silti, silti ietinas.
Kas vairs viņu traucēt drīkst?
Lauku sargā sniedziņš mīksts.
Ābelīte zarus liec:
-Vējiņ, mani neaiztiec!
Manos zaros sniedziņš kluss
Auklē jaunus pumpurus.

*/ Dzidras Rinkules Zemzares vārdi,
Arvīda Žilinska mūzika, Unas Stades aranžējums /*

SNIEGU SNIEGT

Ja domas būtu kā sniegs
Un vārdi tik auksti, ka lāstekās salst
Tā viena doma par Tevi mani sasildīs
Un sniegs sāk snigt
Reizēm dzīvoju ledus pilī
Tā neizkūst pat vasarā
Tu esi mans sniega vīrs un es tava sieva
Un sniegs sāk snigt
Sniegu sniegt ir mans labākais sniegums
Lai kur ar būtu mūsu miesa
Sniegu sniegt no kupenām ilgu
Tu notīri ceļu, lai ietu tālāk
Un sniegs sāk snigt
Nesaku skaļi, bet domāju klusi
Es kaila bez Tevis, kā ziema bez sniega
Tik vien kā doma par Tevi mani sasildīs
Un sniegs sāk snigt
Taureņi lido starp mums arī ziemā
Aumaļām gadi sniegt ledus pils logā

/ Lauras Jēkabsones mūzika un vārdi /

ZIEMAS MIERS

Tas baltais ziemas miers, kas iespīd istabā
No sniega laukiem rīta klusumā,
Ir tā kā Dieva miers tur, augstībā,
Kur, baltos spārnus klusi saglauduši,
Uz ceļiem eņģeļi stāv galvas noliekuši.
 Uz ceļiem eņģeļi
 Kā sniega mākoņi.

/ Kārlis Skalbe, Elīna Ose /



HODIE CHRISTUS NATUS EST

Hodie Christus natus est
hodie Salvator apparuit:
hodie in terra canunt Angeli,
laetantur Archangeli:
hodie exsultant justī, dicentes:
Gloria in excelsis Deo, alleluja

/ Gregoriskais dziedājums, Laura Jēkabsone /

BOOK OF LOVE

The book of love is long and boring
No one can lift the damn thing
It's full of charts and facts, and figures
And instructions for dancing
But I

I love it when you read to me.
And you

You can read me anything.
The book of love has music in it
In fact that's where music comes from
Some of it's just transcendental
Some of it's just really dumb
But I

I love it when you sing to me
And you

You can sing me anything
The book of love is long and boring
And written very long ago
It's full of flowers and heart-shaped boxes
And things we're all too young to know
But I

I love it when you give me things
And you

You ought to give me wedding rings
And I

I love it when you give me things
And you

You ought to give me wedding rings
You ought to give me
- Wedding rings

/ Peter Gabriel mūzika un vārdi, Unas Stades aranžējums /

O COME, O COME EMMANUEL

O come, O come, Emmanuel,
And ransom captive Israel
that mourns in lonely exile here
Until the Son of God appear.
Rejoice! Rejoice! Emmanuel
shall come to you, O Israel.

It was stormy winter night when I was looking for some peace
Unbroken truth, some light in dark some piece of peace

O come, Thou Key of David, come
And open wide our heavenly home
Make safe the way that leads on high
And close the path to misery
Rejoice! Rejoice! Emmanuel
shall come to thee, O Israel.

There's a light in the East
With truth, love and peace

*/ Adventa laika himna,
Lauras Jēkabsones mūzika un vārdi /*

ZIEMAS STĀSTS

Kādreiz Ziemsvētkos
Piedzima kāds stāsts,
Kuru stāstīja tavā bērnībā tik daudz
Laikam ejot līdz, stāsts nav mainījies,
Bet vai atceries, ko tad vēlējies sev naktī pirms Ziemsvētkiem...
Un var jau būt, lai leduspuķes elpot sāk,
Lai sniega vīri runāt sāk,
Lai miers ar zemi satiekās
Un var jau būt...
Katram bērnībā ziemas stāsts ir savs,
Un tas nemainās, mainies tikai tu
Bet, kad ziemas rīts nāks tik balts un tīrs,
Tad vēl atceries, ko tad vēlējies sev naktī pirms Ziemsvētkiem...

/ Lauras Jēkabsones mūzika un vārdi /

SLEIGH RIDE

Just hear those sleigh bells jingling, ring
tingle tingling too

Come on, it's lovely weather for a sleigh
ride together with you

Outside the snow is falling and friends
are calling "Yoo hoo!"

Come on, it's lovely weather for a sleigh
ride together with you

Our cheeks are nice and rosy and comfy
and cozy are we

Were snuggled up together like two birds
of a feather would be

Let's take the road before us and sing a
chorus or two

Come on, it's lovely weather for a sleigh
ride together with you

*/ Mitchell Parish vārdi, Leroy Anderson
mūzika, Lauras Jēkabsones aranžējums /*

CHRISTMAS MEDLEY

Chestnuts roasting on an open fire
Jack Frost nipping at your nose
Yuletide carols being sung by a choir
And folks dressed up like Eskimos

Everybody knows a turkey, and some mistletoe
Help to make the season bright
Although it's been said many times, many ways
Merry Christmas to you

Have yourself a merry little Christmas
Let your heart be light
Next year all our troubles will be out of sight

Here we are, as in olden days
Happy golden days of yore
Faithful friends who are dear to us
Will be near to us once more

Come, they told me, pa rum pum pum pum
A newborn King to see, pa rum pum pum pum
Our finest gifts we bring, pa rum pum pum pum
To lay before the King, pa rum pum pum pum
So to honour Him, pa rum pum pum pum When we come.

Sleigh bells ring, are you listening,
In the lane, snow is glistening
A beautiful sight,
We're happy tonight,
Walking in a winter wonderland.

In the meadow we can build a snowman,
And pretend that he's a circus clown
We'll have lots of fun with mister snowman,
Until the other kiddies knock him down.

Oh, you better watch out
You better not cry
You better not pout, I'm tellin' you why
Santa Claus is comin' to town
Santa baby, just slip a Sable under the tree for me
Been an awful good girl
Santa baby, so hurry down the chimney tonight

Santa baby, a '54 convertible too, light blue
I'll wait up for you, dear
Santa baby, so hurry down the chimney tonight

The mood is right
The spirit's up
We're here tonight
And that's enough
Simply having a wonderful Christmastime

We wish you a merry Christmas
We wish you a merry Christmas
We wish you a merry Christmas
And a happy new year

*/ The Christmas song (Song by Nat King Cole), Have Yourself a Merry Little Christmas
(Song by Frank Sinatra), Little Drummer Boy (Song by Katherine K. Davis), Winter
Wonderland (Song by F. Bernard and R. Bernhard), Santa Claus is Coming to Town
(Song by J.Fred Coots and H. Gillespie), Santa Baby (Song by J. Javits and
P.Springer), Wonderful Christmastime (Song by Paul Mc Cartney), We wish you a
merry Christmas (Song by A. S. Warrell) /*

CIRCENĪŠA ZIEMASSVĒTKI

Dzied circenītis aizkrāsnē
Nāc, puisīt, mātei azotē
Ak, neprasi: nav maizītes
Skat, skat, tur laukā zvaigznītes

Lai citiem riekstiņš, pīrādziņš
Mums, lūk, tur logā mēnestiņš
Tāds mīļš, balts, apaļš mēnestiņš
Tik spoži citiem nespīd viņš
Beidz raudāt, dēliņ, rimsti nu
Es tev ko jauku stāstīšu:
Mēs runci ratos iejūgsim
Uz mēnestiņu nobrauksim

Tur būs tev spožas spēlītes
Būs runcim zelta pelītes
Tev iedos sidrab' šautnīti
Un vēl ar zelta gailīti

Pa sāniem būs tev zobentiņš
Un rokā sarkans karodziņš
Miedz, puisīt, aizmiedz azotē
Kā circenītis aizkrāsnē

*/ Aspazija dzeja, Raimonda Paula mūzika,
Lauras Jēkabsones aranžējums /*

The background is a dark, textured abstract painting. It features a central figure of a bird in flight, rendered in dark tones with some white highlights on its wings. The overall color palette is dominated by dark browns, greys, and blacks, with scattered white and light grey speckles and brushstrokes. The texture is rough and painterly, with visible brushwork and some areas of white paint that look like snow or light reflecting off a dark surface.

ZIEMĀ LAIKS APSTĀJAS

/ Lauras Jēkabsones mūzika /

SLOW

Slow, slow, slow
Slow, so slow
Like melting snow
Like winter glow
Slow, slow slow
So very slow
Like melting snow
Like afterglow
Slow, slow, slow..

/Unas Stades mūzika un vārdi /

Latvian[®] Voices

Latvian Voices dziedātāji:

Beāte Krūmiņa, Laura Jēkabsone, Zane Stafecka, Paula Pērkone, Una Stāde, Jānis Straziņš

Produced by Latvian Voices & Andrew Kesler

Mixed by Andrew Kesler at Kesler Digital — Los Angeles

Māsters: Reuben Ghose @Mojito Mastering, Toronto

Perkusijas: Andrew Kesler

Ierakstu inženieri: Andris Ūze, Pauls Dāvis Megi

Ierakstu producentes: Laura Jēkabsone un Paula Pērkone

Dizains: Sigita Prola

Ierakstīts studijās AUSS un AMFO music studio.

Albums ierakstīts ar Valsts kultūrkapitāla fonda atbalstu.